



発行:公益財団法人松戸市国際交流協会 (MIEA)
住所:〒271-0073 松戸市小根本 7-8 京葉ガスF松戸第2ビル5階
TEL:047-366-7310 (直通) FAX:047-308-6789
E-mail : office@miea.or.jp https://www.miea.or.jp/ ⇒



2020 年度秋季刊

国际交流站

(中国語版)



第25届国际文化节~国际交流日~

时间:10月24日(星期六)10:00~15:00

会场:松戸市民会馆(松戸站东口步行5分钟)免费入场 无需报名

内容:【体验一下吧!】10:00~14:30 1楼的门厅·2楼·3楼



介绍各国文化,各个团体和NPO法人的活动介绍及展览,游戏和世界各地民族的玩具,民族服装的展示,介绍松戸国际交流协会的日语教室,女童子军及其它各类展区的体验。

【看一看吧!】13:00~15:00 剧场内

13:00~ 主办者致辞

13:15~ “三四郎”的萨克斯演奏表演

14:00~ 号称“小规模杂技表演”虽然称之为“小规模”,实际的内容却让您看到真正的杂技。

他们的表演或许会让您为他们捏一把汗。



※第39届松戸市高中生英语讲演比赛,原定于8月22日(星期六)的取消,将于9月27日(星期日)举行,比赛当天没有观众参加。

MIEA 巡游世界 体验台湾文化 ~台湾茶的魅力~

出生于台湾的日本茶顾问，及台湾茶評茶師，药膳的协调员瑠璃女士为我们讲授台湾茶的泡制方法。我们一起来体验台湾茶的味道吧。

时间：10月17日（星期六）14：00~15：30

会场：松户市民会馆 102 号料理教室（松户站东口步行 5 分钟）

讲师：瑠璃女士（松户国际文化大使）

内容：有关台湾茶的基础知识，泡制方法，试饮，附带台湾点心。

定员：15 名（会员优先）

费用：【会员】500 日元【非会员】700 日元

报名截止日期：10 月 15 日（星期四）



第 34 回国际交流巴士一日游

时间：11 月 26 日（星期四）7：20（预计 17：30 解散）

集合地点：市役所前面集合

内容：参观日光东照宫、附有午餐（豆腐・豆腐皮料理）、参观新生姜博物馆

定员：20 名（会员优先） 一个人可以确保两个座位

参加费用：【会员】5,000 日元【非会员】7,000 日元（包括巴士车费、午餐费、门票费和保险）

报名：请在 10 月 15 日（星期四）~10 月 29 日（星期四）之间给我们打电话或发电子邮件。

※报名以后，请将参加费直接交到松户市国际交流协会或者通过银行汇款方式交款。银行汇款时将在报名时告知协会的相关汇款信息。（恕不退款）



报名参加 MIEA 的各类活动，欢迎各位向事務局打电话或者给我们发送电子邮件。

下面的活动，由于防止新型病毒的扩散，我们不得不中止了这些活动，敬请谅解。

- 关于派遣青少年前往友好城市的招募活动的说明会
- 松户文化节

第29届 外国人日语演讲比赛 我们期待您的报名!!

在日生活的感想，来日以后的新发现等等，欢迎您用日语发表“您的想法”。前四名和一名给大家留下最深印象的演讲者将会获得表彰。

时间：2021年2月20日（星期六）下午1点～

会场：松户市民剧场（松户站西口步行5分钟）

对象：① 在松户市内或周边地区居住、工作或就学的人士。。

② 参加者本人，自己的亲身父母均不持有日本国籍。

③ 2021年1月31日为止，总在日期间未满五年，且十五岁以上的人士。

④ 过去的演讲比赛中未曾获奖的人士。



获奖者可以得到奖杯，奖状和图书购物卡。

* **评分标准：** 1)内容 2)语句的使用方法 3)表达方法 4)限时五分钟以内。

※不能有过度的表演，不能运用歌曲等其它小道具。

* **报名方法：** 报名表（MIEA 的事务局办公室里备有报名表，也可以直接从 MIEA 网页上下载）及演讲稿的原稿一起电子邮件或邮寄送至 MIEA 事务所。

※通过审查提交的报名资料和原稿，筛选发表者。

* **报名截止日期：2021年1月8日（星期五）（松户市国际交流协会事务所必至）**

最新情报

* 以下介绍的各种活动的报名或垂询，请直接和相关单位联系。

2020年千叶县 日语非母语的家长及其子女的升学指南

志愿者团体和学校教师协力打造，给想要在日本高中就学的中学生及其家长创办的升学指南说明会。

针对高中入学宗旨、入学手续、学费以及日本教育体系进行说明。还有外国人高中生的经验谈。



会场	日程	时间	地点
市川会场	10月3日（周六）	第1部 仅有中文 12:00~14:00	行德文化大厅 I & I
		第2部 其它语言 15:00~17:00	
松户会场	10月4日（周日）	第1部 仅有中文 12:00~14:00	松户市民会馆
		第2部 其它语言 15:00~17:00	
千叶会场	10月18日（周日）	第1部 仅有中文 12:00~14:00	千叶市民会馆 小厅
		第2部 其它语言 15:00~17:00	

主办单位：房总多文化中心网络 升学指南实行委员会 **参加费：**免费 **资料费：**100 日元

咨询者：三桥女士 **Tel & Fax：**047-317-5798

看护中用得上～简明日语教室～

为针对从事看护工作的人士，对此感兴趣的外国人士，我们开设了看护工作中可以派上用场的简易日语教室。

日程：2021年1月～3月底

期间：共计10回/（20小时）、每周一次，一次两个小时

会场：国际友好房间（预定）

对象：在松户市居住，就学，从事工作，掌握基础日语的外国人士

定员：以报名为序，20名

内容：介绍看护中所必需的简单用语或词汇的学习，并且教授和利用看护设施人士之间取得交流的方法等等。

报名・垂询：日语志愿者协会 江川先生 Tel (047-389-2978)



日本国际广播局

NHK的日本国际广播局，通过电视，收音机，英特网，向世界运用日语以外的其它语言，向世界各地发送消息。

这里设有新闻的直接视听新闻，传达非常时刻的情报和安全情报，及关于学习日语的网站。如果您拥有Wi-Fi环境的话，从智能手机到电脑都可以获取相关信息。

国际交流协会里放有「日本語をまなぼう！」的传单，这里可以看到

「Easy Japanese やさしい日本語」（《简明日语短文》）的课本的样本。



日语学习网页			
西班牙语	越南语	英语	中国語



「みいあすてーしょん」同时发行英语，中文，越南语和西班牙语版。

●在这里向协助2020年度秋季号翻译的人士表达诚挚的谢意 ~谢谢大家!!~

英语：岛田 彰夫 先生 中文：范 晓耘 女士 越南语：Lê Ngân Hà 女士

西班牙语：MIAN YATACO BILAL JAVED 先生



★承接各类广告!!★ 详细垂询电话请打往、

公益財団法人松戸市国际交流协会 Tel : 047-366-7310



Twitter で MIEA 最新情報発信中 歡迎登録!

